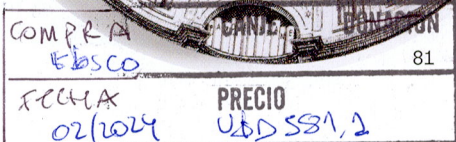
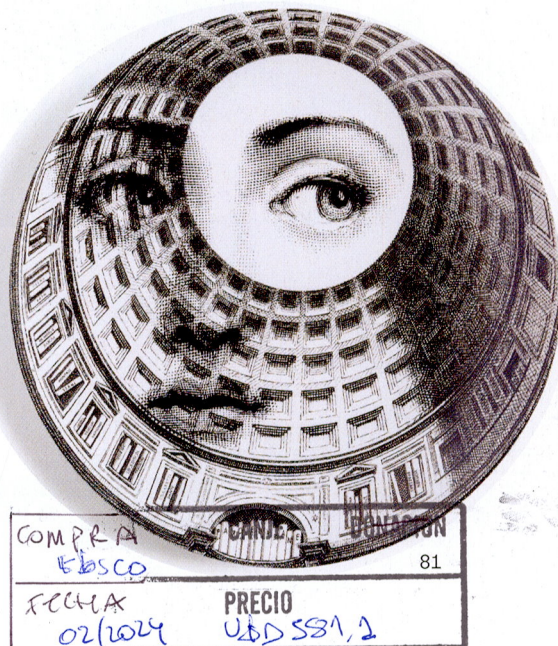


Contents



In copertina: l'illustrazione dell'artista Saturn introduce un numero che parla di valorizzazione dello scarto in relazione alla produzione industriale, qui rappresentata da **Ceramica Dolomite**. Nella foto, la sua collezione MIA+ è abbinata ai lavabi da appoggio Noemi nella nuance salvia silvestre.

On the cover: the illustration by the artist Saturn introduces an issue that discusses the value of waste in relation to industrial production, represented here by **Ceramica Dolomite**. In the photo, the company's MIA+ collection is combined with the Noemi countertop wash-stands in the sage green color.



17 In brief

ON THE COVER

- 17 **Saturn**
- 18 **Carta e pietra naturale / Paper and natural stone**
- 19 **Vestire la casa / Dressing homes**
- 20 **Gres tra arte e design / Stoneware between art and design**
- Restyling d'autore / Authorial restyling**

PRODUCTION

- 22 **Let's Denim**
- 25 **Letto delle mie brame / Bed of my desires**

36 Radar

PROJECTS

- 36 **Tra le mangrovie di Ajman / Amid the mangroves of Ajman**
- 40 **Una penthouse tailor-made / A tailor-made penthouse**
- 42 **Progettare per lo sport / Designing for sport**

PRODUCTION

- 44 **Visibilità massima / Maximum visibility**
- 48 **Modularità ecologica / Eco-friendly modularity**

ANNIVERSARIES

- 50 **70 anni nel segno della qualità / 70 years in the name of quality**

SHOWROOMS

- 52 **Glamour in stile italiano / Glamour in Italian style**

EVENTS

- 54 **Laboratorio Venezia / Venice Laboratory**

HOSPITALITY

- 56 **Parigi o cara / Paris, ma chérie**

CAR DESIGN

- 58 **L'ispirazione nasce dall'oceano / Inspiration arises from the ocean**
- 60 **Efficace ritorno al passato / Effective return to the past**
- Solidità made in Wolfsburg / Solidity made in Wolfsburg**

64 Voices

NEW MATERIALS

- 64 **Materia interspecie / Interspecies matter**
- di / by Valentina Croci

YOUNG DESIGNERS

- 67 **La vocazione e le sue regole / The vocation and its rules**
- di / by Elisa Massoni

DISRUPTIVE DESIGN

- 70 **Abitare la cultura / Dwelling Culture**
- di / by Paola Carimati

SALOTTO DISPATCH

- 73 **Design for rent**
- di / by Salotto NYC
- Gabriel Zangari

DESIGNFUL FASHION

- 76 **Tempi e forme della responsabilità / Times and forms of responsibility**
- di / by Paolo Ferrarini

ART

- 78 **Un'opera come un fiore / An artwork like a flower**
- di / by Damiano Gulli

BOOKS

- 81 **di / by Matteo Vercelloni**

TRANSLATIONS

- 95 **FIRMS DIRECTORY**

Contents

- 1 **EDITORIALE / EDITORIAL**
di / by Gilda Bojardi



2 Photo- graphing

a cura di / curated by Carolina Trabattoni

- 2 **Spaghetti Chair, design
Giandomenico Belotti, Alias**
foto / photos
Delfino Sisto Legnani
- 4 **"Bertozzi & Casoni.
Non è quel che sembra",
Labirinto della Masone,
Fontanellato (PR)**
foto / photos Bernardo Ricci
e / and Elena Bandini
- 6 **cc-tapis, Milano,
progetto di / project by
Parisotto+Formenton**
foto / photos Michele Foti
e / and Alejandro Ramirez Orozco
- 8 **"Along the edge –
Alpi 1984-2024". Real Museo
Mineralogico, Napoli**
foto / photos Federico Cedrone
- 10 **"TuttoPlessi".
Palazzo del Broletto, Como**
foto / photos t-space studio



12 Architec- ture

a cura di / curated by Antonella Boisi

- 14 **Sulla costa di Matanzas, Cile,
Onde sulle nostre teste /
Waves over our heads**
progetto / design
LAND arquitectos
foto e testo / photos
and article Sergio Pirrone
- 22 **Mykonos, Grecia, Cuore
di pietra / Heart of stone**
progetto / design
A31 Architecture
interior design Tom Dixon/DRS
foto / photos Mike Kelley
testo / article Katrin Cosseta
- 30 **Montechiarugolo, Parma,
Déjeuner sous l'herbe**
progetto / design CRA -
Carlo Ratti Associati
con / with
Creative Lead Italo Rota
foto / photos Melania Dalle
Grave e / and Agnese
Bedini, DSL Studio
testo / article Antonella Boisi
- 34 **Londra, Lifestyle suite**
progetto / design RSHP Studio
foto / photos Kensington Leverne
testo / article Carlo Biasia
- 40 **Milano, tra design
e architettura / Between
design and architecture**
progetto / design
Studio Beretta Associati
in collaborazione con /
in collaboration with Ponzio
foto / photos Davide Arena
testo / article Matteo Vercelloni



Contents

44 Design

COVER STORY

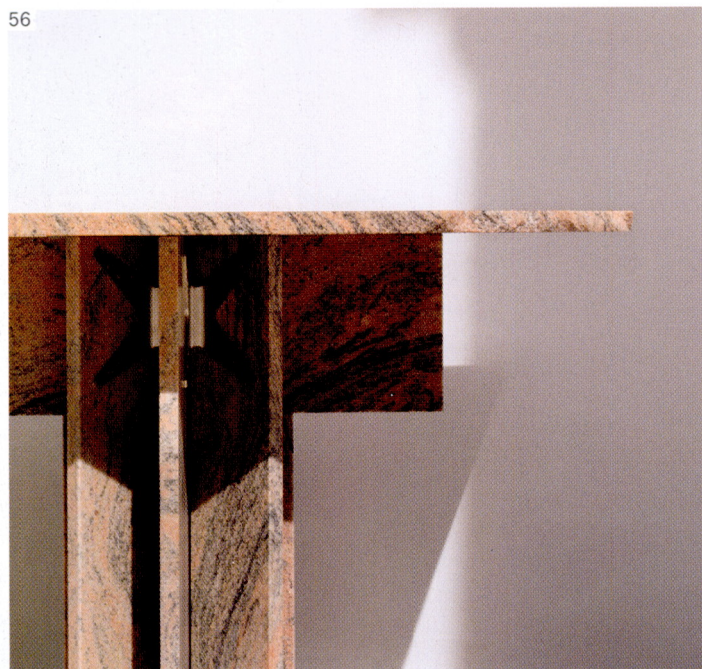
- 46 **Il saper fare ceramica /
Ceramic know-how**
testo / article Paolo Casicci

POINT OF VIEW

- 52 **Mònitì di pace /
Warnings of peace**
di / by Domitilla Dardi

PROJECTS

- 54 **Relitti digitali /
Digital wreckage**
testo / article Elisa Massoni
- 56 **Il design della permanenza /
The design of permanence**
di / by Valentina Croci
- 60 **L'estetica del difetto /
In defense of defects**
di / by Domitilla Dardi
- 64 **La memoria del mondo /
World memory**
di / by Stefano Caggiano



68 Interviews

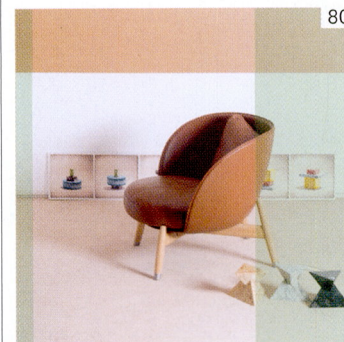


- 70 **Nic Palmarini**
testo / article Paolo Casicci
- 74 **Telmo Pievani**
di / by Paola Carimati

78 Still Life

- 80 **Relax ad arte /
The Art of Relaxation**
di / by Carolina Trabattoni
foto / photos Paolo Riolzi
- 88 **At the end of the day**
di / by Elisa Musso
foto / photos Thomas Pagano
- 96 **Book crossing**
di / by Katrin Cosseta

- 104 TRANSLATIONS
118 FIRMS DIRECTORY



**Abbonarsi conviene!
1 abbonamento, 2 soluzioni**

L'edizione stampata su carta
e la versione digitale

www.abbonamenti.it/interni

